

DIN EN ISO 14314

ICS 27.020

Ersatz für
DIN EN ISO 14314:2004-11

**Hubkolben-Verbrennungsmotoren –
Reversierstarteinrichtung –
Allgemeine Sicherheitsanforderungen (ISO 14314:2004);
Deutsche Fassung EN ISO 14314:2009**

Reciprocal internal combustion engines –
Recoil starting equipment –
General safety requirements (ISO 14314:2004);
German version EN ISO 14314:2009

Moteurs alternatifs à combustion interne –
Dispositifs de démarrage à réenrouleur –
Exigences générales de sécurité (ISO 14314:2004);
Version allemande EN ISO 14314:2009

Gesamtumfang 15 Seiten

Normenausschuss Maschinenbau (NAM) im DIN

Beginn der Gültigkeit

Diese Norm gilt ab 2010-01-01.

Nationales Vorwort

Diese Norm enthält sicherheitstechnische Festlegungen.

Sie beinhaltet die Deutsche Fassung der vom Technischen Komitee CEN/TC 270 „Verbrennungsmotoren — Sicherheit“ des Europäischen Komitees für Normung (CEN) (Sekretariat: DIN, Deutschland) ausgearbeiteten Norm EN ISO 14314:2009.

Die nationalen Interessen bei der Erarbeitung dieser Norm wurden vom Arbeitsausschuss NA 060-10-10 AA Verbrennungsmotoren im Fachbereich Motoren und Systeme des Normenausschusses Maschinenbau (NAM) im DIN wahrgenommen.

Vertreter der Hersteller und Anwender von Motoren und Systeme sowie der Berufsgenossenschaften waren an der Erarbeitung beteiligt.

Durch die Novellierung der EG-Maschinenrichtlinie wurde eine Überprüfung der bisher gültigen Norm EN ISO 14314:2004 im Hinblick auf die grundlegenden Anforderungen der neuen EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG erforderlich.

Diese Europäische Norm konkretisiert einschlägige Anforderungen von Anhang I der EG-Maschinenrichtlinie 98/37/EG (gültig bis 28. Dezember 2009) sowie mit Wirkung vom 29. Dezember 2009 der neuen EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG an erstmals im EWR in Verkehr gebrachte Maschinen, um den Nachweis der Übereinstimmung mit diesen Anforderungen zu erleichtern.

Ab dem Zeitpunkt ihrer Bezeichnung als Harmonisierte Norm im Amtsblatt der Europäischen Union kann der Hersteller bei ihrer Anwendung davon ausgehen, dass er die von der Norm behandelten Anforderungen der Maschinenrichtlinie eingehalten hat (so genannte Vermutungswirkung).

Die im Abschnitt 2 zitierten EN-ISO-Normen sind als DIN-EN-ISO-Normen mit gleicher Zählnummer veröffentlicht. Für die zitierten ISO-Normen gibt es keine nationalen Entsprechungen.

Einige der im Haupttext zitierten Normen sind bereits zurückgezogen. Daher wird im Folgenden auf die entsprechenden Nachfolgedokumente hingewiesen.

EN 292-1:1991	ersetzt durch EN ISO 12100-1:2003 und EN ISO 12100-1/A1:2009
EN 292-2:1991 und EN 292-2/A1:1995	ersetzt durch EN ISO 12100-2:2003 und EN ISO 12100-2/A1:2009
EN 1070:1998	ohne Ersatz zurückgezogen

Änderungen

Gegenüber der DIN EN ISO 14314:2004-11 sind folgende Änderungen vorgenommen worden:

- a) Aufnahme eines informativen Anhangs ZB über den Zusammenhang dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG.

Frühere Ausgaben

DIN EN ISO 14314: 2004-11

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

EN ISO 12100-1:2003, *Sicherheit von Maschinen — Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsleitsätze — Teil 1: Grundsätzliche Terminologie, Methodologie* (ISO 12100-1:2003)

EN ISO 12100-1/A1:2009, *Sicherheit von Maschinen — Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsleitsätze — Teil 1: Grundsätzliche Terminologie, Methodologie — Änderung 1* (ISO 12100-1:2003/Amd 1:2009)

EN ISO 12100-2:2003, *Sicherheit von Maschinen — Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsleitsätze — Teil 2: Technische Leitsätze* (ISO 12100-2:2003)

EN ISO 12100-2/A1:2009, *Sicherheit von Maschinen — Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsleitsätze — Teil 2: Technische Leitsätze — Änderung 1* (ISO 12100-2:2003/Amd 1:2009)

— Leerseite —

Deutsche Fassung

**Hubkolben-Verbrennungsmotoren —
Reversierstarteinrichtung —
Allgemeine Sicherheitsanforderungen
(ISO 14314:2004)**

Reciprocal internal combustion engines —
Recoil starting equipment —
General safety requirements
(ISO 14314:2004)

Moteurs alternatifs à combustion interne —
Dispositifs de démarrage à réenrouleur —
Exigences générales de sécurité
(ISO 14314:2004)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 3. August 2009 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel